2 2 MRS 1954
1
Coordinatie
bureau

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 26e Februari 1954 door de Minister van Economische Zaken en Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 October 1951 tot regeling van de uitvoering van het koninklijk besluit nº 82 van 28 November 1939 houdende reglementering van de leurhandel", heeft de 8e Maart 1954 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes, le 26 février 1954, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant modification de l'arrêté royal du 16 octobre 1951 réglant l'exécution de l'arrêté royal nº 82 du 28 novembre 1939 réglementant le commerce ambulant", a donné le 8 mars 1954 l'avis suivant :

Het tweede lid van de inleiding zou beter worden gelezen als volgt :

"Gelet op het koninklijk besluit van 16 October 1951 tot regeling van de uitvoering van voornoemd koninklijk besluit n^{r} 82 van 28 November 1939, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 2 Maart 1953;".

Andere opmerkingen zijn er bij het ontwerp niet te maken.

L'alinéa 2 du préambule gagnerait à être ainsi rédigé :

"Vu l'arrêté royal du 16 octobre 1951 réglant l'exécution de l'arrêté royal n° 82 du 28 novembre 1939 susmentionné, modifié par l'arrêté royal du 2 mars 1953;".

Le projet ne soulève pas d'autres remarques.

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren : Messieurs :	F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	J. COYETTE,	raadsheren van State	
	K. MEES,	conseillers d'Etat	
	F. VAN GOETHEM,	bijzitters van de afdeling wetgeving	
	J. LIMPENS,	assesseurs de la section de législation	
	J. CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. MEES.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. MEES.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Mi- expédition délivrée à M. le Minis-

nister van Economische Zaken en Middenstand.
tre des Affaires économiques et des Classes moyennes.

De 1954. Le 1954.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

R. DECKMYN.